

B UWX ; Yk U`h`VY]`8Ya c.`Dc`nY]`Yfa]hhY`h [Y[Yb`5b[fY]ZYf`]b`?]Y`

B UWX hfU[`ni f`Dc`nY]!VY[`Y]hYhYb`J YfgUa a`i b[`]b`?]Y`.
? ÒfdYf`]WX Y`5b[f]ZY`Ui Z`6YUa hY`i bX`i: YghbU\ a Yb`k Y[Yb
j YfVchYbYf`Gma Vc`Y"

?]Y`Yf`YVh`Yfb`Yi h`Y]b`Yb`J cfZU`ž`XYf`X]Y`ÒZZYbh`]WX Y`G]WX Yf\Y]h`]b
XYb`i: c`_i g`fØW`h`K À\ fYbX`Y]b`Yf`8Ya cbghfUh]cb`k i fXY`Y]b
Dc`nY]VYUa hYf`j cb`Y]b`Ya `HY]`b`Y\ a Yf`a]h`Y]b`Yf`i: U\ b`Yb`ghU`b[Y
U`b[Y[f]ZY`b`ž`Y]b`J cfZU`ž`XYf`g]WX `U`g`_ÒfdYf`]WX `VY`UghY`bX`ZØf`XYb
6YUa hYb`Y`Yf`Ui gghY`hY`i bX`X`Uni `ZØ\ fhY`ž`X`Ugg`Yf`j cfØVYf[Y\ Y`bX
X]Y`b`ghi bZÀ\] [`]gh" `8Yf`J cfZU`gh`Y]b`XYi h`]WX Y`g`NY]WX Yb`ZØf`X]Y
ni b`Y\ a Yb`XYb`GdU`bbi b[Yb`ž`X]Y`VY]`ÒZZYbh`]WX Yb`J YfgUa a`i b[Yb
Ui Z`ca` a Yb`_Øbb`Yb`i bX`X]Y`F`c`Y`XYf`Dc`nY]`]b`gc`WX Yb
G]hi U]cb`Yb`j YfXYi h`]WX h"

æa`@Ui ZY`XYf`9fa]hh`i b[Yb`]XYbh]Z]n]YfhYb`X]Y`9]bgUhm`f`À`ZhY`XYb
a`i`ha`U»`]WX Yb`5b[fY]ZYf`gWX b`Y`i bX`Y]hYhYb`Y]b`GhfU] YfZU\ fYb
k Y[Yb`h`À`h`]WX Yb`5b[f]Zg`Ui Z`J`c`ghfY`W`i b[gVYUa hY`Y]b`" `8]Yg`]gh
b]WX h`XYf`Y]bn][Y`J cfZU`ž`XYf`k À\ fYbX`XYf`8Ya cbghfUh]cb
fY[]ghf]Yfh`k i fXY`" `9]b`k Y]hYfYf`HY]`b`Y\ a Yf`f]YZ`Ui g`Y]b`Yf
À\ b`]WX Yb`A`ch]j U]cb`Y`Yf`Ui g`ni`f`i; Yk U`h`Ui Z`k`Ug`YVYbZU`g`ni
Y]b`Yf`ghfUZfYWX h`]WX Yb`J YfZc`[i b[`ZØ\ fhY`" `Gc`WX Y`5[[fYgg]cb`Yb
k YfZYb`i: fU[Yb`ni`f`G]WX Yf\Y]h`j cb`C`fX`bi b[g\ØhYfb`Ui Z`i`bX
ZcfXYfb`?`cbnYdhY`ZØf`XYb`GWX i hm`VY]`ÒZZYbh`]WX Yb
J YfgUa a`i b[Yb"

K Y]hYfY`i: YghbU\ a Yb`i bX`9fa]hh`i b[Yb

5V[YgY\Yb`j cb`X]YgYb`[fUj]YfYbXYb`J cfZÀ`Yb`[UV`Yg`Ui WX
ni g`À`h`]WX Y`i: YghbU\ a Yb`k À\ fYbX`XYg`5i Zni [g" `æg[YgUa h`ZØbZ

DYfgcbYb`k i fXYb`k Y[Yb`XYf`J Yfk YbXi b[`j YfVc hYbYf`Gma Vc`Y
ZYgh[Ybca a Ybž`k Ug`Y]b`bX]n`ZØf`X]Y`dc`h]gWXY`6f]gUbn`j]Y`Yf
gc`WXYf`J YfgUa a `i b[Yb`XUfghY`h`8]YgY`DYfgcbYb`nY][hYb
Gma Vc`Yž`X]Y`a]h`j YfZUggi b[gk]Xf][Yb`i bX`hYffc`f]gh]gWXYb
Cf[Ub]gUh]cbYb`Uggcn]]Yfh`g]bXž`k Ug`XUni `ZØ\fhYž`XUgg`X]Y`Dc`nY]
Ui W` \]Yf`9fa]h`i b[gj YfZU\fyb`Y]b`Y]hYhY"

8]Y`J YfVfY]hi b[`gc`WXYf`Gma Vc`Y`i bX`X]Y`U[[fYgg] Yb
<UbX`i b[Yb`j cb`HY]`bY\`a Yfb`g]bX`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`a]h
XYbYb`X]Y`Dc`nY]`ni bY\`a YbX`_cbZfcbh]Yfh]gh`G]Y`nY][Yb
XYi h`]Wž`XUgg`b]W h`U`Y`8Ya cbghfUh]cbYb`Zf]YX`]W`j Yf`Ui ZYb`i bX
VYhc`bYb`X]Y`B`chk YbX][_Y]h`Y]bYf`gc`f[Z`A`h][Yb` , VYfk UW`i b[
gc`WXYf`9fY][b]ggY`"8]Y`9]bg`À`h`Y`XYf`Dc`nY]`g]bX`gca]h`b]W`h`bi f
fYU`_h]j ž`gcbXYfb`Ui W`d`f`À`j Ybh]j ž`i a`Y]bY`9g`_U`Uh]cb`XYf` ; Yk U`h
ni `j Yf\]bXYfb"

8Yf`Dc`nY]Y]bgUhn`VY]`XYf`VYgU[hYb`J YfgUa a `i b[`j YfXYi h`]W`h
X]Y`j]Y`Z`A`h][Yb`5i Z[UVYbž`X]Y`XYb`6YUa hYb`k `À`fYbX`gc`WXYf
9j Ybhg`c`V`]Y[Yb`"GW`i h`n`XYf`N]j]`VYj `O`_Yfi b[ž`X]Y
; Yk `À`f`Y]ghi b[`XYf`A`Y]bi b[gZfY`\Y]hi bX`X]Y`J YfhY]X][i b[
[Y[YbØVYf` , VYf[f]ZYb`g]bX`bi f`Y]b][Y`5gdY`_hYž`X]Y`X]YgY
9]bg`À`h`Y`_ca d`Yi `a UWXYb`"8]Y`6U`UbW`nk]gWXYb`XYf
K U\fbY\`a i b[`j cb`FYW`hYb`XYf`8Ya cbghf]YfYbXYb`i bX`XYf
G]WXYf\Y]h`XYf`9]bgUhn`f`À`ž`Y`V`Y]Vh`Y]bY`ghYh][Y`<YfUi gZcfXYfi b[
]b`XYa `GdUbbi b[gZ`X`nk]gWXYb`6Øf[YffYW`hYb`i bX`OZZYbh`]WXYf
CfXbi b["

8]Y`HUhgUWXYž`XUgg`Yg`]b`?]Y`gc`ni `XYb`J cfZ`À`Yb`_Ua ž`k]fZ`h`Ui W`X
Y]bYb`G`W`U`h`Yb`Ui Z`X]Y` [YgUa hY`J YfUbghU`hi b[g`UbXgW`U`Z`h]b
8Yi hgW`U`bX`"6Y]`dc`h]gWXYb`J YfgUa a `i b[Yb`k]fX`c`Z`h`Ui Z`F]g]_c
i bX`G]WXYf\Y]h`[YUW`hYhž`XcW`X]Y`FYU`]h`À`h`nY][hž`XUgg`Yg`b]W`h
]a a Yf`ni `Y]bYa `i bY]b[YgW`f`À`b`_hYb`8]U`c[`_ca a h`"8]Y
Ni gUa a YbUfVY]h`nk]gWXYb`Dc`nY]`i bX`XYf`Cf[Ub]gUhcfYb`gc`WXYf
J YfUbghU`hi b[Yb`]gh`Yb`hgW`Y]XYbXž`XUa]h`X]Y`G]WXYf\Y]h`U`Yf
6YhY]][hYb`[Yk `À`f`Y]ghYh`k]fX"

8]Y`J cf[`Àb[Y`]b`?]Y`k YfXYb`j cfUi gg]W`h`]W`Ui W`]b`XYb
_ca a YbXYb`HU[Yb`i bX`K`cWXYb`]a `: c`_i g`ghY\Ybž`k `À`fYbX`X]Y

9fa]hhi b[Yb`k Y]hYf[YZØ\fhik YfXYb" `8]Y`fYW`h]W`Yb
?cbgYei YbnYb`ZØf`X]Y`HUhj`YfX`W`h][Yb`k`YfXYb`[YbUi
VYcVUW`hYhž`i`a`Y]bYb`_`UfYb`F`U`a`Yb`ZØf`_ØbZh][Y
J`YfgUa`a`i`b[Yb`ni`g`W`UZZYb`i`bX`XUg`J`YfhfUi`Yb`nk`]gW`Yb`XYb
6Øf[Yfb`i`bX`XYb`G]W`Yf`Y]hg`f`Z`hYb`ni`g`h`f`_Yb`"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY